EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 28.9.2022
COM(2022) 497 final

2022/0305 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní radě pro cukr, pokud jde o přistoupení Království Saúdská Arábie k Mezinárodní dohodě o cukru z roku 1992

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat v Mezinárodní radě pro cukr v souvislosti s plánovaným přijetím rozhodnutí o přistoupení Království Saúdská Arábie k Mezinárodní dohodě o cukru z roku 1992.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Mezinárodní dohoda o cukru z roku 1992

Cílem Mezinárodní dohody o cukru z roku 1992[1] (dále jen „dohoda“) je posilovat mezinárodní spolupráci v souvislosti s celosvětovou problematikou cukru, být fórem pro mezivládní konzultace týkající se cukru a způsobů, jak zlepšit celosvětové hospodářství v oblasti cukru, usnadnit obchod shromažďováním a poskytováním informací o světovém trhu s cukrem a dalšími sladidly, jakož i stimulovat poptávku po cukru zejména v oblastech jeho netradičního využití. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. ledna 1993.

Evropská unie je smluvní stranou dohody[2].

2.2. Mezinárodní organizace pro cukr

Mezinárodní organizace pro cukr (ISO), jež dohodu spravuje, je mezivládní organizace sídlící v Londýně, která usiluje o splnění cílů stanovených v článku 1 dohody.

Mezinárodní organizace pro cukr se v současnosti skládá z 87 členů, mezi něž patří mnoho největších producentů i dovozců cukru na světě. Kromě Unie jsou jejími členy mimo jiné Brazílie, Indie, Thajsko a Austrálie. Poslední zemí, která k organizaci přistoupila, bylo Spojené království, jež se stalo členem dne 1. ledna 2021. Těchto 87 členů Mezinárodní organizace pro cukr má celkem 2 000 hlasů.

Podle článku 8 dohody vykonává Mezinárodní rada pro cukr všechny úkoly nezbytné k provádění ustanovení dohody nebo zajišťuje jejich výkon.

Na základě článku 17 Smlouvy o EU je Unie na zasedáních Mezinárodní rady pro cukr zastoupena Komisí. Zasedání Mezinárodní rady pro cukr se mohou zúčastnit rovněž členské státy.

2.3. Zamýšlený akt Mezinárodní rady pro cukr

V návaznosti na formální žádost Království Saúdská Arábie ze dne 15. prosince 2021 o přistoupení k dohodě se očekává, že Mezinárodní rada pro cukr přijme rozhodnutí o přistoupení Království Saúdská Arábie k dohodě na některém ze svých budoucích zasedání nebo v rámci postupu přijímání rozhodnutí Mezinárodní radou pro cukr prostřednictvím výměny dopisů.

Účelem zamýšleného aktu je stanovit postoj Unie k podmínkám přistoupení Království Saúdská Arábie k dohodě podle jejího článku 41.

Podle článku 41 dohody k ní mohou přistoupit vlády všech států za podmínek, které Mezinárodní rada pro cukr považuje za vhodné. Podle čl. 25 odst. 4 dohody rozhodne Mezinárodní rada pro cukr v případě přistoupení člena po vstupu této dohody v platnost, není-li přistupující člen uveden v příloze dohody, o počtu hlasů, který má být tomuto členovi

[1] Mezinárodní dohoda o cukru z roku 1992 (Úř. věst. L 379, 23.12.1992, s. 16).

[2] Rozhodnutí Rady 92/580/EHS ze dne 13. listopadu 1992 o podepsání a uzavření Mezinárodní dohody o cukru z roku 1992 (Úř. věst. L 379, 23.12.1992, s. 15).

přidělen. Poté, co přistupující člen přijme počet hlasů přidělených Mezinárodní radou pro cukr, přepočtou se hlasy stávajících členů tak, aby celkový počet hlasů zůstal na úrovni 2 000. Počet hlasů přidělených Království Saúdská Arábie na základě současného rozdělení hlasů by činil 31. Jakmile se Království Saúdská Arábie stane členem dohody, počet hlasů přidělených Evropské unii se v souladu s článkem 25 Mezinárodní dohody o cukru sníží. V důsledku toho by byl finanční příspěvek Evropské unie odpovídajícím způsobem snížen pro budoucí rozpočtové roky, v nichž bude Království Saúdská Arábie členem dohody.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Unie je od počátku aktivním členem Mezinárodní rady pro cukr a podporovala její rozšíření.

Přestože Království Saúdská Arábie není producentem cukru, je vzhledem k jeho významnému dovozu cukru v průběhu let poměrně důležitým aktérem na světové úrovni a je důležitým obchodním partnerem EU v oblasti zemědělských a potravinářských produktů, včetně cukru.

Účelem tohoto návrhu je stanovit postoj Unie k přistoupení Království Saúdská Arábie k dohodě, který má být zaujat na některém z budoucích zasedání Mezinárodní rady pro cukr. Unie podpoří přistoupení Království Saúdská Arábie a zajistí, aby byl počet hlasů přidělených Království Saúdská Arábie vypočten podle čl. 25 odst. 4 dohody.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které má jménem Unie zaujmout orgán zřízený dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“[3].

4.1.2. Uplatňování v tomto konkrétním případě

Mezinárodní rada pro cukr je orgánem zřízeným dohodou, a to Mezinárodní dohodou o cukru z roku 1992.

Zamýšlený akt Mezinárodní rady pro cukr má za následek navýšení počtu členů Mezinárodní dohody o cukru z roku 1992. Zamýšlený akt Mezinárodní rady pro cukr má právní účinky, protože stanoví podmínky takového přistoupení, zejména proto, že ovlivní rovnováhu rozhodování v rámci Mezinárodní rady pro cukr, jejíž rozhodnutí jsou přijímána a doporučení činěna v zásadě konsensem. V případě, že neexistuje konsensus, jsou rozhodnutí a doporučení přijímána prostou většinou, nestanoví-li tato dohoda zvláštní hlasování, a jsou pro její členy závazná, jak je uvedeno v článku 13 dohody. Rozšířením členství v Mezinárodní dohodě o cukru z roku 1992 budou rovněž ovlivněny příslušné finanční příspěvky členů. Proto bude třeba stanovit postoj Unie.

[3] Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatňování v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 207 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

2022/0305 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní radě pro cukr, pokud jde o přistoupení Království Saúdská Arábie k Mezinárodní dohodě o cukru z roku 1992

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Mezinárodní dohoda o cukru z roku 1992 (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Unií prostřednictvím rozhodnutí Rady 92/580/EHS[1] a vstoupila v platnost dne 1. ledna 1993.

(2) Článek 41 dohody stanoví, že k ní mohou přistoupit vlády všech států za podmínek stanovených Mezinárodní radou pro cukr.

(3) Vláda Království Saúdská Arábie formálně požádala o přistoupení k uvedené dohodě dne 16. února 2021. Mezinárodní rada pro cukr by proto měla být vyzvána, aby na některém ze svých budoucích zasedání nebo v rámci postupu přijímání rozhodnutí Mezinárodní radou pro cukr prostřednictvím výměny dopisů stanovila podmínky pro přistoupení Království Saúdská Arábie.

(4) Vzhledem k tomu, že Království Saúdská Arábie je důležitým aktérem v odvětví cukru na světové úrovni a důležitým obchodním partnerem Unie v oblasti zemědělských a potravinářských produktů, včetně cukru, je schválení přistoupení Království Saúdská Arábie k dohodě za podmínek stanovených v článku 25 dohody v zájmu Unie.

(5) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být v Mezinárodní radě pro cukr jménem Unie zaujat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, který má být jménem Unie zaujat v Mezinárodní radě pro cukr na některém z jejích budoucích zasedání nebo v rámci postupu přijímání rozhodnutí Mezinárodní radou pro cukr prostřednictvím výměny dopisů, je schválit přistoupení Království Saúdská Arábie k Mezinárodní dohodě o cukru z roku 1992 (dále jen „dohoda“) a zajistit, aby počet hlasů přidělených Království Saúdská Arábie byl vypočítán podle čl. 25 odst. 4 dohody.

[1] Rozhodnutí Rady 92/580/EHS ze dne 13. listopadu 1992 o podepsání a uzavření Mezinárodní dohody o cukru z roku 1992 (Úř. věst. L 379, 23.12.1992, s. 15).

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně